

世界電影
小說集

✓

42.85
C32

世界电影小说集

16

中国电影出版社

1987 北京

冯 由 礼 编
本集责任编辑：朱 雷
封面设计：萧 万 庆

世界电影小说集 (1 6)

中 国 电 影 出 版 社 出 版
北京印刷一厂印刷 新华书店发行

开本：787×1092毫米 1/32 印张：9.25 插页：6 字数：198,000
1987年8月第1版北京第1次印刷 印数：1—5000册

统一书号：10061·520

定价：1.90元



《宝石岭》

《群神会》



《一个男人和一差女人》





《十块美金》



▲ 詹姆斯·邦德 (007)

▼ 《铁金刚勇破神秘岛》



目 次

板车之歌·····	张 弛 (1)
湖之琴·····	张加贝 (20)
记 者·····	常连生 (36)
午夜弥撒·····	陈 涓 (66)
群神会·····	云 笙 (86)
生死恋·····	许玉瑗 (107)
宝石岭·····	蒋维嘉 (126)
十块美金·····	春 定 陈 涓 (151)
一个男人和一个女人·····	王家龙 (167)
如果这是爱情呢? ·····	于培才 (186)
肩上天使·····	明 煜 (205)
镜廊花月·····	米 兰 (225)
詹姆斯·邦德系列片·····	姜鸿涛 (288)
铁金刚勇破神秘岛·····	(236)
铁金刚大破金手指·····	(251)
铁金刚勇战魔鬼党·····	(271)

板 车 之 歌

(荷 车 の 歌)

日本全国农村映画协会出品 (1959)

原 作：山代巴

编 剧：依田义贤

导 演：山本萨夫

摄 影：前田井实

主要演员：三国连太郎 (饰 茂市)

望月优子 (饰 阿关)

广岛县的某个小村，有一个名叫阿关的年轻姑娘，为了家境贫困，很小就在离家五里远的地主家帮工。近来她对在这个山区送信的邮差茂市发生了好感。因为茂市不仅长得英俊，而且还读过书，能写会算，是个心地善良、非常能干的年轻人。茂市有个习惯，每次送完信，一定要到地主家后院的井台上喝上几口凉水。由此，阿关只要一听到“快来拿信呀！”的喊声，就立即掀起衣服下摆，抱起一堆衣物，先到井台上去洗衣服，等茂市一到，便麻利地打上一吊桶水，送到

茂市的嘴边。就这样，两个人渐渐产生了感情。

初夏的一天，茂市送完了信，便到井台边来找阿关，告诉她说，他以后不当邮差了，今天是最后一次，特地前来向她告别。这个突如其来的消息，惊得阿关默然相对，脸色煞白。茂市接着说：“当邮差工资太少了，物价却不断上涨，只好自己想办法去多赚几个钱。我买了一辆板车，打算去跑三次镇拉货，等赚了钱就开个象样的车行。”茂市又紧跟着问她：“阿关，你有没有跟我过日子的想法？”阿关怀疑自己听错了，心里又惊又喜。茂市又追着问她：“你不愿意？”阿关这才赶紧回答：“不，我怕配不上你。”茂市坚定地说：“我看中你了，你要是愿意就点点头。”阿关羞怯地使劲点着头，茂市四顾无人，便紧紧地拥抱了阿关。

阿关心情紧张地回家去跟爹娘商量，不料遭到爸爸的坚决反对：妈妈也认为她嫁给一个连一亩地都没有的人，以后的日子不好过。不过，她对女儿说：“如果地主老爷同意你和他结婚，我们也就不管了。”阿关回来把这件事禀明东家，谁知这位地主老爷不但不同意，还把她解雇了。但倔强的阿关却丝毫没有改变决心，她竟一个人提着一个包袱，按照茂市留下的地址前去找他。好不容易找到茂市家时，已经接近黄昏了，她看到茂市家的住房，是一间只有十平方米左右的草房，不觉有些失望。这时，茂市的母亲背着一大捆柴禾，从山坡上下来了，她只用怀疑的目光打量着阿关，一句话也不说，便放下柴捆走进屋去。阿关怯生生地问道：“这是茂市大哥的家吗？我是阿关，茂市一定跟您说过吧？……”没想到茂市的妈妈竟非常冷淡地回答说：“他不在家。”阿关正在进退两难的时候，忽然听到板车的车轮声，她象得救似地朝着轮声的方

向跑去。

茂市知道阿关的遭遇后，很受感动。他把阿关领到家中，对妈妈讲述了阿关的处境。茂市妈妈很不高兴地说：“她只带来一个包袱，连个婚礼也办不了，就算结婚啦？我不能认这样的儿媳妇。”经过茂市和阿关苦苦哀求，茂市妈才勉强说：“那好，可在我家里不干活是吃不上饭的，你要是愿意，就和茂市一起去拉板车；你要是不肯吃苦，我可不能把儿子给你。”阿关听了急忙说：“我愿意干，请给我买一辆板车吧，买车的钱以后由我一个人还……”

茂市托他的邻居、也是拉板车的初造大哥帮忙赊来一辆板车。初造虽然不识字，但为人足智多谋，事事带头，一心维护拉车的穷哥儿们的利益，在车夫中很有威信，可以说是穷哥儿们的主心骨儿。

阿关象孩子拿到一件玩具似的那样高兴，拉着板车走了起来，初造不由得笑着对茂市说：“你算讨了一个好老婆啦！……”

从此阿关每天便跟着茂市一起到三次镇去拉板车。可是，她并没有得到公平待遇，婆婆每天给她的饭盒里装的只是稗子饭，而给茂市装的却是白米饭。尽管这样，阿关还是忍受了。因为这样她能整天和茂市在一起，虽然苦一点，将来准能开个车行，一切自然会好起来的。

日子过得飞快，一转眼已经一年多了。就是在这种吃稗子饭和拼命拉车的日子里，阿关生下了第一个女儿乙代。可是，茂市家里严重的重男轻女思想，不仅使阿关在产期中得不到应有的照顾，对乙代也都看不起，丈夫和婆婆都说：“养

了个丫头，除了增加负担以外，没有什么用处。”

当乙代长到一岁半时，阿关和茂市承包了一项从布野镇往三次镇运送木炭的脚力活。这时正值初冬，他们俩每天半夜十二点就得上路，用后半夜的时间赶到布野镇，装上货立即往回走，在上午十一点多钟必须赶回三次镇，往返得走八十多里路，到了还得把炭包扛进仓库，等拿到脚钱，回到家已经黄昏时候了。为此，阿关不得不把乙代交给婆婆看管，可是老奶奶每天也忙着编炭包，再加上她根本不喜欢女孩子，除了每天按时喂一点稀饭外，便由着乙代哭闹，不再理她。

尽管阿关跟着茂市不分昼夜，拼命干活，可是两个人拿到的工钱，还赶不上当年刚兴板车的时候茂市一个人挣的钱多，这主要由于拉板车的人多了，资本家便利用他们相互竞争，一再压低运费。

有一天完工以后，茂市对阿关说：“我们还得想办法多干点活儿，照这样下去是翻不了身的。”阿关听了，委屈地流着眼泪说：“你说的倒轻巧，这样辛苦的活儿，我一连干了五天，想歇工一天，你都不同意：人家身强力壮的男子汉，不是干上两天、三天也要休息一天吗？你还打算让我怎么多干呢？再说，我把乙代扔在家里，连一口奶都吃不上，她每天裤子都湿透了，我实在心疼。下次我决定把乙代带上，在我的身边总比在家里强得多。”

茂市劝解地说：“要是现在就拉五天歇一天，到了下雪天，一个多月不能拉车，又该怎么办呢？再说，要是把乙代带上，会惹妈妈生气的，她一定说是嫌她带得不好……”

阿关听说，心里十分难受，便赌气拉上板车直往家中走



茂市和阿关

去。这时，忽然传来叮铃叮铃的响声，原来是朝山拜佛的一些信徒们，摇着铃，沐浴着夕阳走来。阿关用赞赏的目光送他们过去，便大声对茂市说：“我也要带上乙代，到关西三十三处观音寺庙去朝山拜佛。”

茂市听说吃了一惊，随即反对说：“你以为朝山拜佛那么容易？实际上和要饭的一样。”阿关不禁感伤地说：“朝山拜佛，就是应该一路要饭吃，才能表示诚心。这我不在乎。现在我虽然不是要饭的，不是也只能吃稗子饭吗？我愿意做个要饭的，也要让乙代吃顿饱奶，换上松软的尿布。”

当时有这样一种传说，谁要是阻挡朝山拜佛，谁就要变成恶鬼，所以阿关回家提出要求后，婆婆不敢阻拦，只好同意阿关去了。

阿关没有去过四国，听说在河野岛和七里八丁等处，供奉弘法大师的有八十八处著名的寺院，所以她就到那里去了。

回来时，她走的是气候温和的沿海村庄，那儿的居民大多生活富裕，乐于施舍，所以阿关带着乙代，每天吃的食品都是施主们给的大米饭和糯米粘糕，阿关的奶水也多起来了，乙代的身体很快就硬朗起来。她们从家里出来时，乙代还不会走路，有一天，她们来到尾道岩山脚下的千光寺畔，阿关让乙代站在地上，单独去喝点水，出乎意料，她看到乙代自己已经能够走出三、四步路了，阿关高兴得几乎跳了起来，拍着手说：“好孩子，真了不起，会走路啦！走吧，接着往前走。”阿关一面说着，一面笑容满面地频频拭泪。

当乙代刚上小学的时候，阿关又生了第二个女儿止子。这下子不仅使丈夫和婆婆感到厌恶，连她自己也很泄气。她每天出工时，婆婆已经不愿管孩子了，只好自己用板车来回带着。当止子三岁时，阿关便把她交给刚满十岁的乙代，一面征得学校老师的同意，乙代就背着妹妹一起去上学。乙代的个性很象妈妈，既倔强又善良，虽然她上学下课都背着妹妹，但她的体格强健，打起架来连男同学都不是她的对手。有一次，她放学回家，看见一个男学生正在追打一个女学生，她立即放下妹妹，前去抱打不平，制服了那个男孩子。从此，男学生再不敢在她面前欺侮女同学了。

有一天，乙代放学回家，看到家里没有人，便把妹妹放下，跑出屋去想玩一会儿。正好奶奶背着柴禾回来，她大声嚷着说：“你又想玩啦？还不快去打点水来，只会吃饭的臭丫头！”乙代听奶奶骂她是没用的丫头，不由火起，立即反唇相讥：“我是丫头，奶奶也是丫头，你一张嘴就骂人，女神一定要惩罚你的。”奶奶不由大怒，抄起一根棍子，追着打她，乙

代兜着圈子跑，嘴里还唱着儿歌：“量你打不着，愿来你就来，拍手表欢迎……”奶奶追不上她，气个半死。

日落西山，阿关和茂市拉着空车回家了。阿关走得很慢，时时要呕吐的样子，茂市问她是否病了，阿关摇着头说：“我觉得我又怀孩子了。不管怎么样，我也想生个男孩。你别等我了，先回家吧。”茂市便拉起板车，大步走了。

阿关孤零零地一个人，拉了好久才回到家里，刚放下车，忽然听到昏暗处有人在唱歌，仔细一看，只见乙代被绑在柿子树上。阿关急忙问她：“你怎么啦？”“是爸爸把我绑在这儿的。”“他为什么绑你？”乙代不回答。阿关便进屋去问茂市，茂市说：“她敢要弄奶奶，别管她，我们快吃饭吧，我实在饿了，把从三次镇带回来的凉粉用醋酱拌一下……”阿关刚去舀了一勺醋酱，便被奶奶看见了，走进屋子生气地说：“不等我点头就舀醋酱啦！”茂市忙着解释：“是我让她舀的，我想吃醋酱拌凉粉。”奶奶一听更加生气了，不由得哭起来说：“我在这个家里没有用啦，以后不论什么事，你就和她商量着办吧！”一面又对阿关说：“就因为你瞧不起我，连孩子也瞧不起我了。今晚我决定不给乙代饭吃，看你们俩哪个敢给。”经过茂市和阿关苦苦哀求，老太婆才消了气，答应把乙代放开……

有一天，日落西山，阿关正艰难地拉着一辆空车，慢慢往岗上爬着，忽然她发现乙代站在前面不远，便高兴地喊了一声乙代，乙代飞快地跑下坡来，帮着妈妈把板车拉了上去，阿关打从心眼里高兴，夸奖乙代的孝心。乙代对妈妈说：“明天我到地藏王菩萨庙前去接您，免得在这里让奶奶看见。”她使劲拉着车，一下便出了汗，不由得喘着气对妈妈说：“拉车

真累呀，您可真有本事！”阿关哀叹道：“没本事也拉不了板车，可是肚子容易饿，每天吃的还是稗子饭，你懂得妈妈的辛苦吗？”乙代若有所思地点着头。

第二天乙代又来接妈妈，母女俩走到大杉树附近时，乙代拉着阿关的手来到树前说：“妈妈，您伸手往杉树的窟窿里摸摸！”阿关伸手一摸，拿出一个竹皮包着的东西。乙代说：“这是我的午饭团，奶奶不给你大米饭吃，我给你。奶奶虽然恨我，可是我上学带的饭团却是大米的，您快吃吧！以后我每天都把饭团留在这里给您吃。”阿关听完，不由得热泪盈眶：“你这样孝心，妈真高兴，今天我吃了，明天就别送了，你一定得吃饱，因为你在长个儿呀！”乙代却坚决地回答：“不，您每天一定要在这里拿它。”

冬天到了，大雪积得很厚，板车拉不了，茂市就到附近去当搬运工，阿关因为怀孕，便留下来和婆婆一起编炭包。

有一天，阿关看着婆婆的脸色小心地说：“妈，编完这个，让我做点针线活吧，我又快生孩子了，得给他备点衣服啦。”婆婆难得高兴地说：“麻烦你了，这回无论如何得让我抱个孙子。”

正说着，乙代放学回来，她放下书包便对奶奶说：“奶奶，您肚子饿吗？我给您烤块粘糕吧。”奶奶高兴地笑着：“瞧你多会说话，是你想吃粘糕吧，你从里屋那个篮子里拿来烤吧。”乙代高兴地拿了栗子馅的粘糕，放在地炉上烤熟了递给奶奶，然后用身子挡住她的视线，也悄悄地扔给妈妈一个。没想到又被奶奶瞧见了，她立即从暖笼里爬出，揪住乙代的后脖，把她拽到门外，绑在柿子树上，不依不饶地骂道：“你想打我

的马虎眼……我早知道，你们老是背着我偷粘糕吃。”

这天晚上，大雪铺地，寒风凛冽，被绑在柿树上的乙代，饥寒交迫，不由得放声大哭起来。哭声惊动了邻居夏乃和小村两个阿姨。小村十分心疼地对夏乃说：“可怜的孩子，我们烧香许愿都盼不来一个，他们却这样对待！我们得想法吓唬他们。”她俩商量妥当，偷偷地把乙代的绳子松开，让她先到地藏王庙去躲一下，过一会再去接她。

再说，阿关听着乙代摧肝裂胆的哭声，真是心如刀绞，不住地流着眼泪，可是茂市和婆婆却若无其事，毫不动心。哭声突然停了，阿关预感不祥，便不顾茂市的制止，冲出门去一看，乙代已经不见，捆她的绳子丢在地上。阿关提着那条绳子，脸色苍白地回到屋里，大声叫道：“乙代不见了。”茂市吃了一惊，连奶奶也吓了一跳。

阿关顺着闪亮的雪道边走边喊，邻居家的妇女和孩子们也都出来帮助，分头寻找。不久，孩子们便在地藏王庙里找到了乙代，一直不言不语的奶奶，这时又作威作福起来，对阿关说：“不准你去接她。不给这个臭丫头受点罪，她是成不了人的，都是你把她惯坏了！”夏乃和小村瞧见阿关不敢走开，只得快步走到地藏王庙，把乙代接到夏乃家里。

第二天一早，夏乃和小村想把乙代送回家里，奶奶却坚决不准乙代进门，威胁茂市和阿关说，要是乙代进门，她就出去。夏乃和小村迫不得已，只好把乙代领了回去。

小村原来是邻居初造的弟弟三造，从城镇领回来一个女人，据说她原来是一个科班出身的旧剧演员，后来落魄无依，便和三造结了婚，住在初造家里。他们夫妻俩多年没有生育孩子，小村早就想收养一个。这次她见乙代的奶奶不